



Asamblea General

Distr.
LIMITADA

A/C.5/50/L.62*
30 de mayo de 1996
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Quincuagésimo período de sesiones
QUINTA COMISIÓN
Tema 136 del programa

FINANCIACIÓN DEL TRIBUNAL INTERNACIONAL PARA EL ENJUICIAMIENTO
DE LOS PRESUNTOS RESPONSABLES DE LAS VIOLACIONES GRAVES DEL
DERECHO INTERNACIONAL HUMANITARIO COMETIDAS EN EL TERRITORIO
DE LA EX YUGOSLAVIA DESDE 1991

Proyecto de resolución presentado por el Presidente tras la
celebración de consultas officiosas

La Asamblea General,

Habiendo examinado el informe del Secretario General sobre la financiación del Tribunal Internacional para el enjuiciamiento de los presuntos responsables de las violaciones graves del derecho internacional humanitario cometidas en el territorio de la ex Yugoslavia desde 1991¹,

Recordando su resolución 50/212 A, de 23 de diciembre de 1995, por la que se consignaba en la Cuenta Especial del Tribunal Internacional la suma de 8.619.500 dólares de los EE.UU. en cifras brutas (7.637.500 dólares en cifras netas) para el período comprendido entre el 1º de enero y el 31 de marzo de 1996, sin perjuicio de las recomendaciones que la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto pudiera hacer tras su examen del presupuesto completo para 1996,

Recordando también su resolución 50/212 B, de 11 de abril de 1996, en la que autorizaba al Secretario General a contraer compromisos de gastos por la suma adicional de 8.619.500 dólares de los EE.UU. en cifras brutas

* Se publica nuevamente por razones técnicas.

¹ A/C.5/50/41.

(7.637.500 dólares en cifras netas) a fin de que el Tribunal Internacional siguiera funcionando,

Recordando también su resolución 49/242 B, de 20 de julio de 1995,

1. Respalda los comentarios y recomendaciones que figuran en el informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto², con sujeción a lo dispuesto en esta resolución;

2. Decide consignar en la Cuenta Especial para el Tribunal Internacional para el enjuiciamiento de los presuntos responsables de las violaciones graves del derecho internacional humanitario cometidas en el territorio de la ex Yugoslavia desde 1991 la suma total de 31.070.572 dólares en cifras brutas (27.793.122 dólares en cifras netas) para 1996, incluyendo la autorización para contraer compromisos concedida por la Asamblea General en su resolución 50/212 B, además de la cifra de 8.619.500 dólares en cifras brutas (7.637.500 dólares en cifras netas) ya consignadas para el período comprendido entre el 1º de enero y el 31 de marzo de 1996;

3. Decide también que la consignación para 1996 con cargo a la Cuenta Especial a la que se refiere el párrafo 2 supra se financiará de acuerdo con la metodología establecida por la Asamblea General en su resolución 49/242 B, tal como se detalla en el anexo a esta resolución;

4. Decide además, como medida especial y excepcional, que los Estados Miembros renuncien a la parte que les corresponda de los créditos no utilizados procedentes de presupuestos anteriores de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas, por un monto total de 8.455.336 dólares en cifras brutas (8.601.911 dólares en cifras netas), que se transferirán a la Cuenta Especial de el Tribunal Internacional de la Cuenta Especial de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas, en cumplimiento de lo dispuesto en la resolución 46/233 de la Asamblea General, de 19 de marzo de 1992;

5. Decide prorratear entre los Estados Miembros la suma de 8.455.336 dólares en cifras brutas (8.601.911 dólares en cifras netas) según la escala de cuotas para el año 1996;

6. Decide también que, de conformidad con lo dispuesto en la resolución 973 (X) de 15 de diciembre de 1955, se deduzca de las sumas resultantes del prorrateo entre los Estados Miembros, tal como se establece en el párrafo 5 supra, la parte que les corresponda en el Fondo de Nivelación de Impuestos de los ingresos estimados en concepto de contribuciones del personal de 146.575 dólares aprobados con destino al Tribunal Internacional para 1996;

7. Pide al Secretario General que, cuando prepare propuestas presupuestarias futuras con destino al Tribunal Internacional informe puntualmente tanto de la recepción como de la aplicación de fondos extrapresupuestarios, de forma que se garantice la transparencia del uso y destino de dichos fondos;

8. Pide a la Oficina de Servicios de Supervisión Interna que evalúe las necesidades de recursos del Tribunal Internacional y que informe a la Asamblea General en su quincuagésimo primer período de sesiones, y pide al Secretario General que tome en consideración, cuando prepare el presupuesto del Tribunal Internacional para 1997, las observaciones de la Oficina;

9. Pide al Secretario General que presente el presupuesto del Tribunal Internacional para 1997 a más tardar el 1º de noviembre de 1996.

ANEXO

Financiación del Tribunal Internacional para el enjuiciamiento de los presuntos responsables de las violaciones graves del derecho internacional humanitario cometidas en el territorio de la ex Yugoslavia desde 1991

	<u>Cifras brutas</u>	<u>Cifras netas</u>
	(En dólares EE.UU.)	
Consignaciones para el período comprendido entre abril y diciembre de 1996	31 070 572	27 793 122
<u>Menos:</u> Facultad para contraer compromisos (de abril a junio de 1996, ya prorrateado)	(8 619 500)	(7 637 500)
<u>Menos:</u> Saldo no comprometido de 1995	(5 540 400)	(2 951 800)
<u>Saldo:</u> Abril a diciembre de 1996 (consignación que debe ser prorrateada para el período comprendido entre julio y diciembre)	<u>16 910 672</u>	<u>17 203 822</u>
De la cual		
Fuerza de Protección de las Naciones Unidas ^a	8 455 336	8 601 911
Prorrateado ^b	8 455 336	8 601 911

^a Se refiere a los créditos procedentes de anteriores presupuestos de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas.

^b Se refiere a las cuotas de los Estados Miembros, de conformidad con la escala de cuotas correspondiente a 1996.